

Примљено:	08-03-2021
Број:	525/2

МЕМОРАНДУМ О РАЗУМЕВАЊУ

О ИЗРАДИ ПЛАНСКЕ И ТЕХНИЧКЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ ЗА ПРОЈЕКАТ „ИЗГРАДЊА АУТОПУТА БЕОГРАД (БОРЧА) - ЗРЕЊАНИН И ЗРЕЊАНИН - НОВИ САД“

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
ВЛАДА

ОБ Број 344-302 / 2020-1

22 JAN 2020 год
БЕОГРАД, Немањина 11

У Београду 22. Јануара 2020 године

**Меморандум о разумевању о изради Планске и Техничке документације за
Пројекат „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови
Сад”**

Између

1. Републике Србије, коју заступа Влада Републике Србије, Београд, Немањина 11, а коју представља проф. др Зорана З. Михајловић, потпредседница Владе и министарка грађевине, саобраћаја и инфраструктуре (у даљем тексту: „Инвеститор”) и
2. **China Shandong International Economic and Technical Cooperation Group Ltd. of Shandong Hi-speed Group Co Ltd.** Shandong Hi-speed Group Mansion, No 8 Long Ao North Road, Jinan, Shandong Province, P.R. China (Чајна Шандонг, група за међународну економску и техничку сарадњу која постоји у оквиру компаније Шандонг Хај-спид групе из Народне Републике Кине) коју заступа председник компаније Денг Венхуа (у даљем тексту: „Извођач”),

које се у даљем тексту називају „Стране”.

Стране сагласно констатују следеће:

- да су Влада Републике Србије и Влада Народне Републике Кине, дана 20. августа 2009. године потписале Споразум о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре, Анекс број 1 наведеног Споразума који је ступио на снагу 26.08.2013. и Анекс број 2 који је ступио на снагу дана 04.12.2013. године, којим је утврђено да се Споразум закључује у циљу унапређења сарадње у области инфраструктуре двеју земаља, засноване на принципима солидарности, реципроцитета, комплементарности, уз узајамно поштовање суверенитета,
- да је Влада Републике Србије донела Одлуку о образовању Радне групе за реализацију Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад” („Сл.гласник РС“ број 81/19), чији је задатак сарадња са компанијом Shandong Hi-speed Group Co Ltd., ради реализације пројекта и праћења реализације Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад”, а посебно ради дефинисања прихватљивог облика финансирања у циљу изградње тог аутопута.
- да су стране спремне да заједно сарађују на реализацији свих фаза развоја и имплементације пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад”, а на основу чињенице да компанија China Shandong International Economic and Technical Cooperation Group Ltd. of Shandong Hi-speed Group Co Ltd већ има искуства у изградњи саобраћајне инфраструктуре у Републици Србији, и да је упозната са техничким и економским условима неопходним за успешну имплементацију Пројекта који је предмет овог Меморандума,

- у намери да се даље развију пријатељски односи и сарадња између Републике Србије и Народне Републике Кине и почетка реализације Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад“, стране су се сложили да потпишу овај Меморандум о разумевању и споразумеле су се о следећем:

Члан 1. Општи принципи

Стране су показале заинтересованост за реализацију Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад“, чија је прва фаза израда Планске и Техничке документације – Просторни план подручја посебне намене са елементима за директно спровођење - ПППН, Идејног решења, Идејног пројекта са Студијом оправданости и Студијом о процени утицаја на животну средину за израду техничке документације аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад, као и свих студија и анализа неопходних за израду Идејног пројекта са Студијом оправданости (у даљем тексту: „израда Планске и техничке документације“) и сарадњу базирану на принципима међусобне сарадње и заједничке користи, у складу са правним оквиром националног законодавства Републике Србије и другим међународним споразумима који су на снази између Републике Србије и Народне Републике Кине.

Члан 2. Обим израде Планске и Техничке документације

Овим Меморандумом, Стране исказују своју заинтересованост да се изради Планска и Техничка документација.

Стране ће усагласити и потписати Пројектни задатак, којим ће бити дефинисани основни елементи, неопходни за израду пројектне документације, који представља саставни део овог Меморандума.

Члан 3. Модел сарадње

Стране су сагласне да предузму неопходне мере, како би ефикасно реализовале израду Планске и Техничке документације сарађујући и размењујући информације од значаја за њихову израду.

Стране су сагласне да ће Извођач сносити трошкове израде Планске и Техничке документације из члана 2. овог Меморандума.

У случају да будућа реализација Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад“, не буде поверена Извођачу, у складу са одредбама међудржавног Споразума о економској и техничкој сарадњи у области инфраструктуре, Инвеститор ће извршити надокнаду неопходних трошкова израде Планске и Техничке документације, у периоду од 3 месеца након пријема обавештења о томе да је планска и техничка документација завршена, у вредности која је договорена чланом 4.

Члан 4.

Вредност израде Планске и Техничке документације

Оквирна вредност израде Планске и Техничке документације биће дефинисана у Комерцијалном уговору за израду Планске и Техничке документације, који ће бити потписан када се за то стекну услови.

Члан 5.

Активности на изради Планске и Техничке документације

Стране су сагласне да су следеће активности на реализацији израде Планске и Техничке документације тренутно дефинисане као кључни кораци:

1. Извођач ће на основу усаглашеног и потписаног Пројектног задатка израдити Планску и Техничку документацију;
2. Инвеститор ће без накнаде доставити Извођачу, а за потребе реализације Пројекта и израде Планске и Техничке документације сву потребну документацију и релевантне информације;
3. Надлежни органи, односно представници Страна ће формирати заједничку Радну групу, која ће активно координисати будуће активности на изради Планске и Техничке документације;
4. Стране ће заједнички спровести процедуре прибављања свих неопходних дозвола за потребе израде Планске и Техничке документације;
5. Стране ће преговарати о моделу финансирања Пројекта „Изградња аутопута Београд (Борча) - Зрењанин и Зрењанин - Нови Сад” (концесија, јавно приватно партнерство или кредит), у циљу потписивања комерцијалног уговора о грађењу и изради техничке документације (Пројекат за грађевинску дозволу, Пројекат за извођење и Пројекат изведеног објекта), уколико се постигне заједнички интерес.

Стране ће предузети неопходне радње, да би се горе наведени кључни кораци реализовали, на најефикаснији начин и испоштовати све законске и друге релевантне процедуре у прописаним роковима, који ће бити утврђени Комерцијалним уговором.

Члан 6.

Остало

Овај Меморандум о разумевању ступа на снагу даном потписивања и важи до реализације Комерцијалног уговора за израду Планске и Техничке документације.

Важење овог Меморандума може да се продужи уколико једна од страна писаним путем обавести другу страну о намери да се продужи трајање.

Било какав спор по питању тумачења и примене овог Меморандума о разумевању биће решен консултацијама.

Овај Меморандум о разумевању може да се мења и допуњује сагласношћу воља Страна. Измене и допуне доносе се у писаној форми и ступају на снагу датумом потписивања свих Страна.

У случају различитог тумачења овог Меморандума преовладаће верзија на енглеском језику.

Овај Меморандум о Разумевању потписан је у Београду 22. јуна 2020 године у осам (8) истоветних примерака на српском и енглеском језику, од којих свака страна задржава по два примерка.

За Републику Србију



China Shandong International Economic
and Technical Cooperation Group Ltd. of
Shandong Hi-speed Group Co Ltd.

Handwritten signature of the representative of China Shandong International Economic and Technical Cooperation Group Ltd. of Shandong Hi-speed Group Co Ltd.